

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

KEBA AG  
Gewerbepark Urfahr  
4041 LINZ  
ÖSTERREICH

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Ladestation für Elektrofahrzeuge, AC**  
***Electric vehicle charging system, AC***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



REG.-Nr. E255 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. E255

REG.-Nr. E255

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61851-1 (VDE 0122-1):2012-01; EN 61851-1:2011  
DIN EN 61439-1 (VDE0660-600-1):2010-06; EN 61439-1:2009  
E DIN EN 61439-7 (VDE 0600-600-7):2012-02  
VDE-CCD13-057:2013-06

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

*Dr. Schipper*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 2090500-1590-0003 / 168171

File ref.:

Ausweis-Nr. 40037703

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-06-13

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
KEBA AG, Gew erbe park Urfahr, 4041 LINZ, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
2090500-1590-0003 / 168171 / CC3 / SIV

Datum / *Date*  
2013-06-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40037703.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40037703.*

**Ladestation für Elektrofahrzeuge, AC**  
***Electric vehicle charging system, AC***

Typ(en) / *Type(s)*:

**KeContact ChargePoint**

**Wandladestation / Wall charging station**

1] **KC-P20-ES2x00y0-zz0**

x: 1, 2, 3, 4 ; y: 0, 1, 2, 3; z: 0, 1

2] **KC-P20-EC2x01y0-zz0**

x: 1, 2, 3 ; y: 0, 1, 2, 3; z: 0, 1

3] **KC-P20-EC2x99y0-zz0**

x: 1, 2, 3 ; y: 0, 1, 2, 3; z: 0, 1

Ausführung(en)  
*Construction(s)*

Bemessungsbetriebsspannung  
*Rated operational voltage*

230 V (1-phasig / phase)  
230 / 400 V (3-phasig / phase)

Bemessungsstrom  
*Rated current*

1] : 13 / 16 / 20 / 32 A (1- oder 3-phasig)  
2], 3] : 13 / 16 / 20 A (1-phasig)

Schutzklasse  
*Class*

I

Schutzart  
*Degree of protection*

IP 54

Kategorie der Schlägeinwirkung  
*Impact category*

IK 08

Bauart  
*Kind of construction*

ACSEV (Assembly for Charging Stations for Electric Vehicles)

Aufstellungsart  
*Condition of installation*

ortsfest, Wandmontage, Außenbereich, uneingeschränkter Zugang  
*fixed, wall-mounted, outdoor use, non-restricted access*

Schnittstelle zum Fahrzeug  
*Electric Vehicle Interface*

1] : Steckdose Typ 2 nach IEC 62196-2  
2], 3] : Fahrzeugkupplung Typ 2 nach IEC 62196-2  
1] : *Socket-outlet type 2 according IEC 62196-2*  
2], 3] : *Vehicle connector type 2 according IEC 62196-2*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
KEBA AG, Gew erbe park Urfahr, 4041 LINZ, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
2090500-1590-0003 / 168171 / CC3 / SIV

Datum / *Date*  
2013-06-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40037703.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40037703.*

Ladebetriebsart <i>Mode</i>	3
Anschlussart <i>Type of termination</i>	1] : A / B2 2], 3] : C
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	Nr. 1 - Komponentenliste Nr. 2 - Typenschlüssel <i>No. 1 - List of components No. 2 - Nomenclature</i>
Anmerkung	Die Prüfung und Zertifizierung erfolgt basierend auf Grundlage des Zertifizierungsbeschlusses des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitutes VDE-CCD13-057:2013-06 "Zertifizierung von AC-Ladestationen für Elektrofahrzeuge"
<i>Remark</i>	<i>The testing and certification is based on decision paper of VDE Testing and Certification Institute VDE-CCD13-057:2013-06 "Certification of AC charging stations for electric vehicles"</i>

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung CC3  
*Section CC3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40037703

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
KEBA AG, Gew erbe park Urfahr, 4041 LINZ, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
2090500-1590-0003 / 168171 / CC3 / SIV

Datum / *Date*  
2013-06-13

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40037703.  
*This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40037703.*

## Ladestation für Elektrofahrzeuge, AC *Electric vehicle charging system, AC*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/ <i>Reference</i>	KEBA AG
<b>30022073</b>	Werk 2
	Industriezeile 47a
	4020 LINZ
	ÖSTERREICH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung CC3  
*Section CC3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
KEBA AG, Gew erbe park Urfahr, 4041 LINZ, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
2090500-1590-0003 / 168171 / CC3 / SIV

Datum / *Date*  
2013-06-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40037703.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40037703.*

**Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com](http://www.vde.com)\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zu- grunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsent- scheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

***Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:***

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com](http://www.vde.com)\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*